



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

MØTEINNKALLING

Utvalg: Formannskapet
Møtedato: 18.09.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 09:00

Ved eventuelt forfall, er representantene selv ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Møtet starter som frokostmøte mellom Øst-Finnmark politidistrikt og formannskapet kl. 09:00 i kantina på Rådhuset. Møtet med politiet varer til kl. 10:30.

Formannskapet skal deretter behandle ordinære saker på sakslista fram til kl. 11:30.

Kl. 11:30 vil Lovisa Midtbø, som er leder for veiledergruppa, orientere formannskapet om deres arbeid. Orienteringen tar 45-60 minutter.

Kirkenes, 12.09.2013

Cecilie Hansen
Ordfører

SMW

SAKSLISTE:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
060/13	SØKNAD OM FRITAK FRA KOMMUNALE VERV - PÅL HAAHEIM HENRIKSEN. SUPPLERINGSVALG Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	13/101	
061/13	STARTLÅN 2013 FOR VIDERETILDELING. Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	13/179	
062/13	FINNMARK KOMMUNEREVISJON - DEKNING AV OPPARBEIDET UNDERSKUDD Saksordfører: Bror Sundstrøm (brsundstrom@alten.no)	13/251	
063/13	SØKNAD OM FORLENGELSE AV OPSJON PÅ NÆRINGSTOMT 26/192, SKYTTERHUSFJELLET SØKER: COOP FINNMARK SA Saksordfører: Lena Norum Bergeng (noruberg@online.no)	08/2088	



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siv Merete Wollmann Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 12.09.2013
Arkivkode: K1-080	Arkivsaksnr.: 13/101
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret		
Formannskapet	18.09.2013	060/13

SØKNAD OM FRITAK FRA KOMMUNALE VERV - PÅL HAAHEIM HENRIKSEN. SUPPLERINGSVALG

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
19.08.2013	I	Pål H. Henriksen	SØKNAD OM FRITAK FRA KOMMUNALT VERV

Kort sammendrag:

Pål H. Henriksen er leder for styret i Stiftelsen Bolig Bygg. Han har nå varslet at han av private årsaker ønsker fritak fra vervet for resten av valgperioden.

Kommunelovens § 15 nr. 2 har bestemmelse om at kommunestyret etter søknad kan frita for et kortere tidsrom eller resten av valgperioden, den som ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning kan skjømme sine plikter i vervet.

I kommentarene til lovparagrafen heter det at hovedregelen er endelig uttreden dersom man flytter fra kommunen, men "dersom vedkommende blir registrert tilbakeflyttet i løpet av en toårsperiode etter registrert utflytting, følger det imidlertid av § 15 nr. 1 andre setning at han/hun trer inn i vervet igjen".

Det gjenstår 2 år av valgperioden, og det anbefales derfor at Henriksen innvilges fritak for resten av perioden.

Faktiske opplysninger:

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

I medhold av kommunelovens § 15 nr. 2 innvilges Pål Haaheim Henriksen fritak fra sitt verv som leder for styret til Stiftelsen Bolig Bygg for resten av valgperioden.

Som ny leder velges nåværende nestleder Bjørnar Gjetmundsen.
Som ny nestleder til styret velges

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Evelyn Arntzen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 27.08.2013
Arkivkode: K1-243	Arkivsaksnr.: 13/179
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret		
Formannskapet	18.09.2013	061/13

STARTLÅN 2013 FOR VIDERETILDELING.

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	26.08.2013	BEVILGNING AV STARTLÅN FOR VIDERETILDELING I 2013

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
20.12.2012	I	Husbanken	ANGÅENDE ÅRSRAPPORTERING PÅ BRUK AV STARTLÅN OG TILSKUDD
20.12.2012	I	Husbanken	KOMMUNENS SØKNAD OM STARTLÅN OG TILSKUDD TIL VIDEREFORMIDLING 2013
02.01.2013	U	Husbanken	SØKNAD OM STARTLÅN OG TILSKUDD FOR VIDERETILDELING
04.01.2013	I	Husbanken	INVITASJON TIL Å SØKE OM STARTLÅN - VIDERETILDELING 2013

28.02.2013	U	Saksbehandler Evelyn Arntzen	MELDING OM VEDTAK FRA KOMMUNESTYRET 27.02.13: STARTLÅN OG
25.08.2013	I	Husbanken	BEVILGNING AV STARTLÅN FOR VIDERETILDELING I 2013

Kort sammendrag:

Sør- Varanger kommune er en av de kommunene som tilbyr startlån og tilskudd til sine innbyggere.

Startlån er en behovsprøvd ordning for personer som av ulike årsaker har problemer med å etablere seg på boligmarkedet. Unge i etableringsfase, enslige forsørgere, funksjonshemmede, flyktninger og andre økonomiske vanskeligstilte er eksempler på grupper som kan søke startlån og tilskudd.

Ordningen innebærer at kommunen tar opp lån i Husbanken og videreformidler lån til kommunenes innbyggere. Når det gjelder rentekostnader og avdrag er det lånetaker som bærer disse. Kommunen har i henhold til forskriftene anledning til å legge inn en renteøkning på 0,25% for å dekke forvaltning av lånene.

Kommunene har tapsrisikoen for de første 25 % av startlånets restgjeld på tidspunktet. Husbanken tar tapsrisikoen for de siste 75%.

Faktiske opplysninger:

Sør-Varanger kommune har tatt opp 10 mill.kr i startlån i 2013. Nå ser en at pågangen er større en først antatt slik at rådmannen foreslår å øke startlånsopptaket for 2013 med ytterligere 10 mill.kr. Låneopptaket er godkjent at Husbanken, men låneopptak må som kjent vedtas av kommunestyret selv.

Hittil i år er det behandlet 43 søknader om startlån og tilskudd. Det er hittil utbetalt 10 lån på til sammen 10.264.000,-

Tilskudd til tilpasning er tildelt og utbetalt i sin helhet. Etableringstilskudd har innestående et beløp på kr. 100.000,- til viderefordeling. Det søkes om ytterligere tilskudd til tilpasning for enkeltprosjekter fortløpende. Kommunen bruker tilskuddordningen aktiv, ut i fra intensjonen til Husbanken.

Husbanken har strammet inn startlånordningen. Blant annet skal ikke startlånordningen lenger brukes som kompensasjon for egenkapitalkravet til bankene dersom ikke søkerne er vanskeligstilt. Husbanken mener at terskelen for å få startlån skal være høyere en tidligere. Husbanken er ikke en uendelig kilde til kreditt. De opplyser at etterspørselen er større enn rammen for startlån.

Husbanken oppfordrer kommunene å prioritere de mest vanskeligstilte husstander i tildeling av startlån. Ordning skal i større grad benyttes for vanskeligstilte personer som ikke på annen måte kan skaffe seg egen bolig. Det er i høst sendt ut på høring et forslag til nye vilkår, bl.

annet lengre nedbetalingstid, fra 30 år til 50 år. Dette er begrunnet med at vanskeligstilte søkere med lav inntekt skal kunne klare å skaffe seg egen bolig.

Startlånsutvalget har tatt de nye retningslinjene fra Husbanken til etterretning og det er innvilget færre lån enn tidligere år, mens størrelsene på lånene øker. Dette da de som er innvilget startlån i mange tilfeller ikke får lån i ordinær bank og må låne hele beløpet. Disse er også de mest vanskeligstilte på boligmarkedet. Startlån benyttes i dag i liten grad som kompensasjon for egenkapitalkravet.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Låneopptak til startlån bli underlagt kommunens låneportefølje på ordinær måte. Renter og avdrag belastes igjen lånetakere.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Kommunestyret opptar ikke ytterligere lån i Husbanken i 2013.

Forslag til innstilling:

Kommunestyret vedtar et ytterligere låneopptak på 10 millioner kroner i lån fra Husbanken i 2013, for videreføring av tilbud om startlån.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Sør-Varanger kommune
v/ Evelyn Arntzen
Postboks 406
9915 Kirkenes

Sør-Varanger kommune
Sosialtjenesten

Dato 22/7

Saksbeh. EAR J.nr.

13/179

Bevilgning av startlån for videretildeling i 2013

Husbanken har bevilget kommunen

Kr 10.000.000,-.

Kommunen kan be om ny bevilgning når tidligere mottatte midler er disponert og rapportert i StartSak eller StartRap. Vi ber om å få beskjed når kommunen ønsker å få bevilget nye midler.

Per 1. juli 2013 er etterspørselen større enn rammen for startlån. Ved 4. bevilgning kan derfor kommunen ikke påregne å få hele beløpet slik det opprinnelig er søkt om. Husbanken gjør derfor oppmerksom på at kommunen må ta høyde for dette ved tildeling av startlån siste halvår. Det tas sikte på at utbetaling av 4. bevilgning fra Husbanken til kommunen vil skje i slutten av september. Forøvrig vil Husbanken orientere om ny forskrift om startlån som er sendt på høring 28. juni 2013 fra kommunal- og regionaldepartementet med høringsfrist 1. september. Utkast til forskrift legger til rette for mer målrettet bruk av startlån. (<http://www.regjeringen.no/nb/dep/krd/dok/hoeringer/hoeringsdok/2013/horing---forslag-til-endring-av-husbanke.html?id=731871>)

Kommunen oppfordres til å prioritere de mest vanskeligstilte husstander i tildeling av startlån.

Rente- og avdragsvilkår

Rente- og avdragsvilkårene fremgår av vedlagte simulerte betalingsplan. Lånet er gitt med flytende rente som serielån med totalt 30 års løpetid.

Hvis kommunen ønsker fastrente, må det tas kontakt med Husbanken etter at lånet er utbetalt, slik at vi kan sende tilleggsavtalen for fast rente. Når fastrenteavtalen er mottatt i retur, vil rentevilkårene på lånet bli endret i henhold til avtalen.

På nyåret 2014:

- I tillegg må kommunen sende inn en årsrapportering for 2013 i StartRap hvor det rapportertes på tap, tapsfond, rentepåslag og gebyrer.

I henhold til Statens bevilgningsreglement § 10 kan Husbanken og Kommunal- og regionaldepartementet iverksette kontroll med at midlene tildeles og forvaltes i henhold til retningslinjene.

Vi ønsker kommunen lykke til med bruken av startlånet og det boligsosiale arbeidet.

Ta gjerne kontakt med vårt regionkontor dersom dere ønsker ytterligere informasjon. Vi viser også til våre nettsider www.husbanken.no

Med hilsen
HUSBANKEN


Merethe Berg Fagerhaug
Avdelingsdirektør


Kurt-Ove Jensen

Vedlegg:
Låneavtale
Betalingsplan



Undertegnede **Sør-Varanger kommune**, org.nr. **942110286**,
erkjenner å skyldte Husbanken, org.nr. 942114184,

kr 10 000 000,- timillionerkroner.

Rente- og avdragsvilkårene fastsettes av Kommunal- og regionaldepartementet og Husbanken etter retningslinjer vedtatt av Stortinget. For tiden fastsettes renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet. Stortinget kan endre retningslinjene.

Rentevilkår

Flytende rente - nominell rente 2,089 % pr. år. - effektiv rente 2,103 % pr. år.

Den oppgitte renten er gyldig fram til neste justering. Den flytende renten i Husbanken kan endres inntil seks ganger i året. Renten beregnes og forfaller til betaling etterskuddsvis. I beregning av effektiv rente inngår for tiden termingebyr. Effektiv rente beregnes i samsvar med Forskrift om låneavtaler.

Husbanken kan ensidig endre renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet og/eller etter vedtak av departementet eller Stortinget. Ved renteendringer reguleres terminbeløpet slik at avtalt løpetid opprettholdes. Renteendringer varsles minst 6 uker før iverksettelse. Renteendringer, som skjer før lånet er utbetalt, må låntaker selv holde seg orientert om på www.husbanken.no eller ved å kontakte Husbanken.

Nedbetalingsvilkår

Lånet gis som serielån uten avdragsfri periode og med en total løpetid på 30 år. Etter avtale med Husbanken kan nedbetalingsvilkårene eventuelt endres. Ytterligere opplysninger om nedbetaling av lånet framgår av vedlagte betalingsplan.

Renter og avdrag betales uoppfordret innen forfallsdager som banken bestemmer. Lån med flytende rente kan til enhver tid innfris helt eller delvis uten at det påløper ekstra kostnader.

Gebyrer

Hver termin belastes med et gebyr. Gebyret er for tiden kr 30,-.

Husbanken kan ensidig endre og innføre nye gebyrer når endringen er saklig begrunnet ut fra endringer i bankens kostnader eller i omlegging av bankens gebyrstruktur. Endringer varsles minst 6 uker før iverksettelse.

Forsinket betaling

Innbetalinger anses først å være skjedd når beløpet er godskrevet Husbankens konto. Betales ikke renter og avdrag i rett tid, skal det fra forfall svares forsinkelsesrente fastsatt med hjemmel i forsinkelsesrenteloven av 17. desember 1976.

Låntakerens plikter

- Låntakeren forplikter seg til å oppfylle de vilkår som fremgår av tilsagn/bevilgningsbrev og låneavtale.
- Boligen(e) må brukes som helårsbolig av en selvstendig husstand..
- Uten Husbankens samtykke må ikke boligen(e) ombygges eller påbygges de 5 første årene etter lånets utbetaling.

Husbankens rett til å kreve full innfrielse

Husbanken har rett til å kreve full innfrielse straks hvis

- låntaker vesentlig misligholder låneavtalen
- det er gitt uriktige eller ufullstendige opplysninger til Husbanken som låntaker forsto eller burde ha forstått kunne ha vesentlig betydning for Husbanken

Dersom låntaker ikke straks betaler Husbankens kostnader, herunder gebyrer ved eventuell inndrivelse av gjelden (purregebyr og lignende), kan banken belaste lånekontoen for utgiftene eller kreve utgiftene dekket på annen måte.

Aksept av lånevilkår

Vedlagt betalingsplan er en del av låneavtalen. Undertegnede bekrefter å ha mottatt betalingsplan.



Undertegnede **Sør-Varanger kommune**, org.nr. **942110286**,
erkjenner å skyldte Husbanken, org.nr. 942114184,

kr 10 000 000,- timillionerkroner.

Rente- og avdragsvilkårene fastsettes av Kommunal- og regionaldepartementet og Husbanken etter retningslinjer vedtatt av Stortinget. For tiden fastsettes renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet. Stortinget kan endre retningslinjene.

Rentevilkår

Flytende rente - nominell rente 2,089 % pr. år. - effektiv rente 2,103 % pr. år.

Den oppgitte renten er gyldig fram til neste justering. Den flytende renten i Husbanken kan endres inntil seks ganger i året. Renten beregnes og forfaller til betaling etterskuddsvis. I beregning av effektiv rente inngår for tiden termingebyr. Effektiv rente beregnes i samsvar med Forskrift om låneavtaler.

Husbanken kan ensidig endre renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet og/eller etter vedtak av departementet eller Stortinget. Ved renteendringer reguleres terminbeløpet slik at avtalt løpetid opprettholdes. Renteendringer varsles minst 6 uker før iverksettelse. Renteendringer, som skjer før lånet er utbetalt, må låntaker selv holde seg orientert om på www.husbanken.no eller ved å kontakte Husbanken.

Nedbetalingsvilkår

Lånet gis som serielån uten avdragsfri periode og med en total løpetid på 30 år. Etter avtale med Husbanken kan nedbetalingsvilkårene eventuelt endres. Ytterligere opplysninger om nedbetaling av lånet framgår av vedlagte betalingsplan.

Renter og avdrag betales uoppfordret innen forfallsdager som banken bestemmer. Lån med flytende rente kan til enhver tid innfris helt eller delvis uten at det påløper ekstra kostnader.

Gebyrer

Hver termin belastes med et gebyr. Gebyret er for tiden kr 30,-.

Husbanken kan ensidig endre og innføre nye gebyrer når endringen er saklig begrunnet ut fra endringer i bankens kostnader eller i omlegging av bankens gebyrstruktur. Endringer varsles minst 6 uker før iverksettelse.

Forsinket betaling

Innbetalinger anses først å være skjedd når beløpet er godskrevet Husbankens konto. Betales ikke renter og avdrag i rett tid, skal det fra forfall svares forsinkelsesrente fastsatt med hjemmel i forsinkelsesrenteloven av 17. desember 1976.

Låntakerens plikter

- Låntakeren forplikter seg til å oppfylle de vilkår som fremgår av tilsagn/bevilgningsbrev og låneavtale.
- Boligen(e) må brukes som helårsbolig av en selvstendig husstand.
- Uten Husbankens samtykke må ikke boligen(e) ombygges eller påbygges de 5 første årene etter lånets utbetaling.

Husbankens rett til å kreve full innfrielse

Husbanken har rett til å kreve full innfrielse straks hvis

- låntaker vesentlig misligholder låneavtalen
- det er gitt uriktige eller ufullstendige opplysninger til Husbanken som låntaker forsto eller burde ha forstått kunne ha vesentlig betydning for Husbanken

Dersom låntaker ikke straks betaler Husbankens kostnader, herunder gebyrer ved eventuell inndrivelse av gjelden (purregebyr og lignende), kan banken belaste lånekontoen for utgiftene eller kreve utgiftene dekket på annen måte.

Aksept av lånevilkår

Vedlagt betalingsplan er en del av låneavtalen. Undertegnede bekrefter å ha mottatt betalingsplan.

Dato: 16.07.2013

HHKJ

Sør-Varanger kommune

Saksnr

EKSEMPEL

- ANNUITETSLÅN - FLYT

Lånebeløp i kr	10,000,000	Effektiv rente i %	2.103
Løpetid i år	30	Gebyr pr. termin i kr	30.00
Avdragsfri periode i år	0	Totalkostnad	13,521,980.88
Terminer pr år	2	Herav renter og gebyrer	3,521,980.88

For tiden er den flytende renten 2,188%. Fra 01.09.2013 er renten fastsatt til 2,089%. Denne betalingsplanen forutsetter uendret rente resten av lånets løpetid. Rente- og avdragsvilkårene fastsettes av departementet og Husbanken etter retningslinjer vedtatt av Stortinget. For tiden fastsettes renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet.

Betalingsplanen viser terminbeløp/årlige beløp for et lån som blir utbetalt inneværende måned. Endelig betalingsplan utstedes først ved utbetaling av lånet.

Tabellen nedenfor viser hva som må betales i renter, avdrag og evt. gebyrer for hver termin i hele lånets løpetid.

TERMIN/ÅR	RENTER/GEBYR	AVDRAG	Å BETALE	RESTGJELD
01.02.2014	115,770	119,854	235,624	9,880,146
01.08.2014	102,379	122,813	225,192	9,757,333
01.02.2015	102,782	122,410	225,192	9,634,923
01.08.2015	99,839	125,353	225,192	9,509,570
01.02.2016	100,127	125,019	225,146	9,384,551
01.08.2016	97,515	127,676	225,191	9,256,875
01.02.2017	97,291	127,947	225,238	9,128,928
01.08.2017	94,597	130,594	225,191	8,998,334
01.02.2018	94,790	130,403	225,193	8,867,931
01.08.2018	91,894	133,298	225,192	8,734,633
01.02.2019	92,013	133,180	225,193	8,601,453
01.08.2019	89,133	136,059	225,192	8,465,394
01.02.2020	89,136	136,015	225,151	8,329,379
01.08.2020	86,554	138,638	225,192	8,190,741
01.02.2021	86,089	139,143	225,232	8,051,598
01.08.2021	83,437	141,755	225,192	7,909,843
01.02.2022	83,327	141,865	225,192	7,767,978
01.08.2022	80,499	144,693	225,192	7,623,285
01.02.2023	80,309	144,883	225,192	7,478,402
01.08.2023	77,499	147,693	225,192	7,330,709



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Nina Bordi Øvergaard Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 02.09.2013
Arkivkode: K1-210	Arkivsaksnr.: 13/251
Saksordfører: Bror Sundstrøm	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret		
Formannskapet	18.09.2013	062/13

FINNMARK KOMMUNEREVISJON - DEKNING AV OPPARBEIDET UNDERSKUDD

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	26.08.2013	Til FFK og kommunene190813.docx

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
11.01.2013	I	Bente Larssen	ANGÅENDE KJØP AV REVISJONSTJENESTE
11.01.2013	I	Nina Bordi Øvergaard	TILTAK 10 KJØP AV REVISJONSTJENESTER
11.01.2013	I	Finnmark kommunerevisjon	ORIENTERING TIL EIERNE

11.01.2013	I	Nina Bordi Øvergaard	KJØP AV REVISJONSTJENESTE
28.02.2013	I	Advokat MBA	NOTAT TIL REPRESENTANTSKAPSMEDLEMMENE
21.03.2013	U	Kontrollutvalgan IKS	UTREDNING AV REVISJONSLØSNING - OPPFØLGING AV KOMMUNESTYRET
19.08.2013	I	BedriftsPartner AS	FAKTURERING - PROSJEKTFINANSIERING TIL FFK OG KOMMUNENE

Kort sammendrag:

Sør-Varanger kommune er medeier og kjøper revisjonstjenester fra Finnmark kommunerevisjon. Kommunen har meldt oppsigelse av avtalen med revisjonsselskapet og valg av revisjonsløsning skal legges frem for kommunestyret høsten 2013 så snart innstilling fra kontrollutvalget foreligger.

Faktiske opplysninger:

Sør-Varanger kommune er orientert i eiermøte den 5 august om den anstrengte økonomien i Finnmark kommunerevisjon. Tilstede på møtet var også representanter fra Finnmark fylkeskommune, Gamvik kommune, Båtsfjord kommune, Berlevåg kommune, Nesseby kommune og Sør-Varanger kommune samt leder i representantskapet og styrets leder.

Finnmark kommunerevisjon IKS har økonomiske utfordringer og må få tilført midler fra eierkommunene dersom fortsatt drift av selskapet. Den anstrengte økonomiske situasjon har blant oppstått som følge av omstillingsprosjektet i selskapet som hadde en utgift på til sammen kr. 750 000,- fordelt over 2012 og 2013. Det var søkt om skjønnsmidler til gjennomføring av prosjektet men dette ble avslått av fylkesmannen. Styret i selskapet ber nå eierkommunene dekke utgiftene med omstillingsprosjektet med følgende fordeling:

Kommune	Eierandel	Prosent	Til innbetaling
Sør-Varanger	2/14	0,14	107 143
Vadsø	2/14	0,14	107 143
Vardø	1/14	0,07	53 571
Tana	1/14	0,07	53 571
Båtsfjord	1/14	0,07	53 571
Berlevåg	1/14	0,07	53 571
Nesseby	1/14	0,07	53 571
Gamvik	1/14	0,07	53 571
Lebeby	1/14	0,07	53 571
Fylkeskommunen	3/14	0,21	160 714
	Sum	1,00	750 000

Videre har også selskapet utfordringer med de løpende lønnsutgiftene som følge av innvilget permisjon med lønn. Selskapet har også forholdsvis høye husleiekostnader i Vardø der hovedkontoret ligger.

Sør-Varanger kommune har forskuttet hele utbetalingen for 2013 og det samme har Finnmark fylkeskommune noe som viser at selskapet har store likviditetsproblemer. Styret opplyser at selskapet ikke vil kunne utbetale lønn ut året til sine ansatte dersom kommunene ikke vedtar å utbetale ekstratilskudd.

Lov om interkommunale selskaper regulerer kommunens forpliktelser i et IKS.

§ 3. Deltakeransvar

Den enkelte deltaker hefter ubegrenset for en prosent- eller brøkdel av selskapets forpliktelser. Til sammen skal delene utgjøre selskapets samlede forpliktelser. Den enkelte deltakers ansvar for selskapsforpliktelser svarer til deltakerens eierandel i selskapet med mindre annet fremgår av selskapsavtalen.

En selskapskreditor må først gjøre sitt krav gjeldende mot selskapet. Dersom kreditor ikke oppnår dekning av selskapet innen 14 dager regnet fra påkrav, kan kreditor kreve den enkelte deltakeren direkte for deltakerens andel av forpliktelsen.

En deltaker som helt eller delvis har dekket en fordring på selskapet, kan straks søke tilbake sitt utlegg av selskapet.

§ 24. Betalingsvansker

Har styret grunn til å tro at selskapet ikke kan oppfylle sine forpliktelser etter hvert som de forfaller, skal det straks sende representantskapet melding om forholdet. Tilsvarende melding skal sendes deltakerne.

Med mindre representantskapet fremlegger en plan for fortsatt drift som vil gi fordringshaverne dekning ved forfall, og som deltakerne slutter seg til, skal selskapet oppløses og virksomheten avvikles, jf. §§ 32 flg.

I de første seks måneder etter at melding etter første ledd er sendt til representantskapet og deltakerne, kan det ikke avholdes tvangssalg eller gjennomføres annen tvangsrealisasjon av selskapets eiendeler.

§ 32. Oppløsning

Selskapet kan oppløses dersom deltakerne er enige om det. Det enkelte kommunestyre eller fylkesting treffer selv vedtak i saken. Er et interkommunalt selskap deltaker, treffes vedtaket av dets representantskap.

Den enkelte deltaker kan kreve selskapet oppløst dersom deltakerens rett er blitt krenket ved vesentlig mislighold av selskapsforholdet og henvisning til uttreden etter § 30 ikke ville være rimelig.

Selskapet skal oppløses dersom deltakerantallet blir redusert til én på grunn av uttreden eller utelukkelse.

Oppløsning av selskapet må godkjennes av departementet. Departementet kan gi nærmere

bestemmelser om gjennomføringen av avviklingen.

Som IKS loven har redegjort for skal selskapet legge frem en plan for fortsatt drift dersom selskapet har betalingsvansker. I vårt tilfelle ber selskapet deltakerne om ekstratilskudd for å løse de økonomiske utfordringene. Alternativet er at selskapet oppløses og at virksomheten avvikles etter reglene i IKS loven. Deltakerkommunene vil ikke bli fri for de økonomiske forpliktelsene som vil gjenstå etter avvikling slik loven tilsier.

Rådmannen foreslår at Sør-Varanger bevilger kr. 107 143,- i ekstrabevilgning til Finnmark kommunerevisjon. Slik rådmannen forstår har utgiften oppstått som følge av vedtak i styret og representantskapet hvor Sør-Varanger kommuner har medlemmer og følgelig har vært med å påføre selskapet merutgiftene. Ekstrabevilgningen innarbeides i budsjett 2013.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Sør-Varanger kommunestyret avslår søknad fra Finnmark kommunerevisjon om ekstra tilskudd for 2013.

Forslag til innstilling:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å innvilge søknad fra Finnmark kommunerevisjon med et ekstratilskudd for 2013 med kr. 107 143,- forutsatt at de øvrige eierne vedtar tilsvarende.

Ekstratilskuddet innarbeides i budsjett 2013 ved reduksjon av øvrige driftsutgifter.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



Likelydende brev til :

Fylkesordfører og fylkesrådmann og ordførere og rådmenn.

Finnmark fylkeskommune, Sør-Varanger kommune, Vadsø kommune, Vardø kommune, Nesseby kommune, Tana kommune, Båtsfjord kommune, Berlevåg kommune, Gamvik kommune og Lebesby kommune.

**FAKTURA VEDRØRENDE FORDELING AV PROSJEKTKOSTNADER I FINNMARK
KOMMUNEREVISJON IKS**

Det ble holdt eiermøte i Finnmark kommunerevisjon IKS i Vadsø den 5. august d.å.

Til stede på møtet var representanter fra Finnmark fylkeskommune, Gamvik kommune, Båtsfjord kommune, Berlevåg kommune, Nesseby kommune og Sør-Varanger kommune. Videre møtte leder i representantskapet og styrets leder.

Det ble orientert om den økonomiske situasjonen i selskapet.

Som et resultat av møtet blir det nå søkt om finansiering av udekkede utgifter på kr. 750.000,- fra omstillingsprosjektet som fylkesmannen i Finnmark avsto å finansiere etter søknad tidligere i år. Se vedlegg 2. På bakgrunn av dette oversendes nå faktura til eierne med sikte på delfinansiering av beløpet etter fordelingsnøkkelen som i vedlegg 1.

Påløpte utgifter beløper seg til kr. 750.000,-, og fordeler seg slik :

2012 – kr. 150.000,-

2013 – kr. 600.000,-

Det søkes om dekning av til sammen kr. 750.000,-, etter fordeling mellom eierne som i vedlagte tabell.

Vi håper det er mulig å behandle saken så snart som mulig.

Vadsø den 19. august 2013

Arne Pedersen
Styreleder
Sign.

Jack Sture Muotka
Daglig leder
Sign.

VEDLEGG 1 – FORDELING AV PROSJEKTKOSTNADER MELLOM EIERNE.

Kommune	Eierandel	Prosent	Til innbetaling
Sør-Varanger	2/14	0,14	107 143
Vadsø	2/14	0,14	107 143
Vardø	1/14	0,07	53 571
Tana	1/14	0,07	53 571
Båtsfjord	1/14	0,07	53 571
Berlevåg	1/14	0,07	53 571
Nesseby	1/14	0,07	53 571
Gamvik	1/14	0,07	53 571
Lebeby	1/14	0,07	53 571
Fylkeskommunen	3/14	0,21	160 714
	Sum	1,00	750 000



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Ellen Mari Lindkvist Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 22.08.2013
Arkivkode: K2-L83, K1-	Arkivsaksnr.: 08/2088
Saksordfører: Lena Norum Bergeng	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	18.09.2013	063/13

SØKNAD OM FORLENGELSE AV OPSJON PÅ NÆRINGSTOMT 26/192, SKYTTERHUSFJELLET SØKER: COOP FINNMARK SA

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	25.06.2013	VS: Tomt, gnr 26 bnr 192
2	22.08.2013	Søknad forlengelse av opsjonstid.pdf
3	22.08.2013	OPSJONSAVTALE
4	22.08.2013	26_192 - Coop Finnmark SA ca 9 dekar

Dokumenter i saken:

Dok.dato	Type	Avsender/mottaker	Tittel
29.05.2008	I	Coop Finnmark BA	SØKNAD OM TOMT PÅ SKYTTERHUSFJELLET
02.06.2008	U	Coop Finnmark BA	VEDRØRENDE SØKNAD OM TOMT PÅ SKYTTERHUSFJELLET

02.05.2011	U	Saksbehandler Mia De Coninck	MELDING OM VEDTAK FRA FORMANNSKAPET 27.04.11: SØKNAD OM
05.05.2011	U	Coop Finnmark BA	VEDRØRENDE TILDELING AV TOMT F/K PÅ SKYTTERHUSFJELLET
09.06.2011	I	Coop Finnmark	UTVIDELSE AV TOMT TIL COOP FINNMARK SA PÅ SKYTTERHUSFJELLET
23.06.2011	U	Saksbehandler Ellen Lindkvist	MELDING OM VEDTAK FRA FORMANNSKAPET 22.06.11: SØKNAD OM
04.07.2011	U	Coop Finnmark	SVAR PÅ UTVIDELSE AV TOMT TIL COOP FINNMARK SA PÅ SKYTTERHUSFJELLET
09.09.2011	U	Coop Finnmark BA	VEDRØRENDE OMREGULERING AV OMRÅDE PÅ SKYTTERHUSFJELLET
29.11.2011	U	Oystein.Willersrud@sweco.no	OPPSTART AV PLANARBEIDE - SKYTTERHUSFJELLET - COOP FINNMARK.
29.11.2011	U	Sweco v/Øystein Willersrud	REGULERINGSPLAN FOR COOP SKYTTERHUSFJELLET
19.12.2011	I	Sweco	STOPPET PLANARBEIDET MED REGULERING AV COOP/
11.01.2013	U	Coop Finnmark BA	VEDRØRENDE TILDELING AV TOMT 26/192, SKYTTERHUSFJELLET
31.01.2013	I	Coop Finnmark	TILDELING AV TOMT 26/192, SKYTTERHUSFJELLET
01.02.2013	I	Coop Finnmark v/Anders Henriksen	TILDELING AV TOMT 26192 SKYTTERHUSFJELLET TIL COOP
08.02.2013	U	Coop Finnmark v/Anders Henriksen;	VEDRØRENDE TILDELING AV TOMT 26/192, SKYTTERHUSFJELLET
24.06.2013	I	Coop Finnmark SA	SØKNAD OM FORLENGELSE AV OPSJONSTID - TOMT 26/192
26.06.2013	U	Coop Finnmark SA	VEDRØRENDE SØKNAD OM FORLENGELSE AV OPSJONSTID - TOMT 26/192

Kort sammendrag:

Sør-Varanger kommune v/Formannskapet vedtok i møte 27.04.2011 å tildele Coop Finnmark SA tomten F/K i reguleringsplanen for Skytterhusfjellet, nå tomt 26/192. I etterkant søkte de om å få utvide arealet, da de ønsket å bygge en større butikk enn først forutsatt. Dette var kommunen positiv til, jfr vedtak av 22.06.2011, men deler av området måtte da omreguleres. På bakgrunn av dette, ble det ikke inngått noen opsjonsavtale på eiendommen med dertil byggefrist.

Etter hvert gikk Coop Finnmark SA bort fra planen om et større kjøpesenter på Skytterhusfjellet, da de kom til enighet med Tschudi Kirkenes AS om tomt på Sydvarangerområdet. På bakgrunn av dette inngikk kommunen en opsjonsavtale med Coop Finnmark SA for det opprinnelige arealet 30.01.2013 som varer til 01.01.2014 med samtidig

byggefrist. Coop Finnmark SA sendte 24.06.2013 søknad om forlengelse av opsjon til 01.01.2015.

Faktiske opplysninger:

I dag foreligger det en opsjonsavtale mellom Sør-Varanger kommune og Coop Finnmark SA for tomt 26/192 som varer fra 15.01.2013 til 01.01.2014. I avtalen er det satt byggefrist 01.01.2014. Byggefrist innebærer at man innen gitt dato skal ha tiltrett tomten og startet aktivitet der. Innen byggefristen må dermed byggesøknad være godkjent, faktura for tomten være betalt, og festekontrakt tinglyst.

Sør-Varanger kommune mottok 13.12.2012 søknad fra Vetrina Sustainability AS om denne tomten, uten at de har spesifisert videre hvem som de søker for.

Administrasjonen kan kun gi opsjon på inntil ett år, utover dette må det politisk behandles.

Vurderinger:

Coop Finnmark SA viste tidlige interesse for område F/K, Skytterhusfjellet, og sendte søknad om tomten første gang 29.05.2008. På dette tidspunktet var ikke eierforholdene klarlagt ennå, og kommunen var i forhandlinger med Fefo om overtakelse. Tildelingen ble dermed forsinket, men Coop fikk tildelt tomten etter politisk behandling 27.04.2011. I etterkant av dette, har det vært en del frem og tilbake om hva Coop Finnmark SA ønsket med eiendommen. Da det endelig ble klarlagt at de ikke ønsket en større tomt, underskrev de gjeldende opsjonsavtale.

Administrasjon har adgang til å gi opsjon for inntil 1 år, og man har på bakgrunn av stor pågang på næringsareal ikke tradisjon for å forlenge opsjonstiden utover dette uten at der foreligger særlige grunner.

I dette tilfellet har Coop Finnmark SA i realiteten sittet på tomt 26/192 siden 27.04.2011. Det er klart at dersom områder måtte omreguleres ville ett års opsjon kunne være for kort. Det er på bakgrunn av dette det ikke ble laget opsjonsavtale på et tidligere tidspunkt. Da det er klart at de ikke ønsker å endre tomten, og bygge i henhold til gjeldende reguleringsplan for Skytterhusfjellet, taler det for en likebehandling med andre næringsaktører. Kommunen har i så måte i de senere år fulgt byggefristene strengt på grunn av stor pågang på næringstomter i kommunen. Man ønsker å unngå forskjellbehandling mellom ulike næringsaktører. Coop Finnmark SA har heller ikke i søknad vist til noen særlige grunner for hvorfor de ønsker å forlenge opsjon.

Kommunen har videre mottatt søknad om tomt 26/192 fra utbygger Vetrina Sustainability AS 13.12.2012, på vegne av en næringsaktør som ønsker å bygge butikk på området. Disse står i så måte på venteliste for tomten dersom Coop Finnmark SA ikke kommer i gang innen byggefristen.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Sør-Varanger kommune godkjenner søknad fra Coop Finnmark SA, og forlenger opsjonstiden for tomt 26/192 til 01.01.2015, med tilhørende saksomkostninger og opsjonspremie, jfr gebyrregulativ gjeldende fra 01.04.2013.

Forslag til innstilling:

Sør-Varanger kommune avviser Coop Finnmark SA søknad om forlengelse av opsjon, og legger til grunn at opsjonstiden og byggefrist følger inngått avtale, dvs. 01.01.2014.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Fra: Ellen Mari Lindkvist
Sendt: 24.06.2013
Til: Postmottak
Kopi:
Emne: VS: Tomt, gnr 26 bnr 192

Kan dere legge denne på sak 08/2088?

Med vennlig hilsen

Ellen Mari Lindkvist
Eiendomskonsulent

Sør-Varanger kommune
plan- og utviklingsavdelingen

Tlf: 78 97 74 97

E-post: Ellen.Lindkvist@sor-varanger.kommune.no

Fra: Håvard Lund
Sendt: 24. juni 2013 10:42
Til: Ellen Mari Lindkvist
Emne: VS: Tomt, gnr 26 bnr 192

Fra: anders.henriksen@finnmark.coop.no <<mailto:anders.henriksen@finnmark.coop.no>>
[<mailto:anders.henriksen@finnmark.coop.no>]

Sendt: 24. juni 2013 10:38
Til: Håvard Lund
Emne: Tomt, gnr 26 bnr 192

Hei!

Vedlagt ligger en søknad om forlengelse av opsjonstiden for tomten på Skytterhusfjellet.

Bør jeg sende denne pr. post, eller holder det med denne?

Med vennlig hilsen

Anders Henriksen

Eiendomssjef

Coop Finnmark SA

Postboks 100, 9501 Alta

Besøksadresse: Bossekopveien 1

Tlf.: 911 86 990

anders.henriksen@finnmark.coop.no <mailto:anders.henriksen@finnmark.coop.no>

Sør-Varanger Kommune

Postboks 406
9915 Kirkenes

Deres ref.:

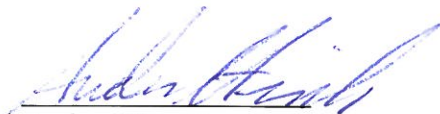
Vår ref.: E-AH/L1

26. Juni 2013

Vedr.: Forlengelse opsjonstid for gnr 26 /bnr 192

Coop Finnmark SA har opsjon på tomt gnr 26 bnr 192 til 01.01.2014. Vi ser at dette kan bli en uoppnåelig fremdrift for oss, og søker derfor om utvidelse av opsjonstiden frem til 01.01.2015.

Med vennlig hilsen
Coop Finnmark SA



Anders Henriksen
Eiendomssjef

OPSJONSAVTALE MELLOM

COOP FINNMARK SA og SØR-VARANGER KOMMUNE

For tomt 26/192, Skytterhusfjellet

§1 Partene og tomta

Sør-Varanger kommune som eier av området gnr 26 bnr 2, Kirkenes i Sør-Varanger kommune, Finnmark fylke, gir hermed:

COOP Finnmark SA org.nr: 981 397 568

opsjon på gnr 26 bnr 192 med et areal på 9 096 kvm, regulert til Forretning/Kontor.

§2 Nærmere bestemmelse og beskrivelse av tomta

Tomtas beliggenhet og størrelse fremgår på vedlagt matrikkelbrev

I opsjonstiden kan opsjonstaker ikke bearbeide tomta, oppføre bygg eller anlegg, eller benytte den som lagerplass, uten skriftlig samtykke fra kommunen.

§3 Opsjonstid

Opsjonstiden skal løpe fra 15.01.2013 til 01.01.2014, med rett til å inngå festekontrakt på tomten før utløpsdato.

Forutsatt at opsjonstaker gjennom fremlegging av konkrete utbyggingsplaner dokumenterer behov for utvidelse av opsjonstiden, kan avtalen utvides med inntil ett år. Ved utvidelse av opsjonstiden, vil det påløpe ny opsjonspremie.

Opsjonen faller bort med øyeblikkelig virkning dersom opsjonstaker ikke betaler avtalt opsjonspremie etter påkrav fra kommunen.

Opsjonshaveren kan i opsjonstiden si opp avtalen med 2, to, ukers varsel.

§4 Opsjonspremie

Opsjonspremie utgjør kr 15 450,-, jfr kommunalt gebyrregulativ vedtatt 15.12.2011. Opsjonspremien tilbakebetales med rente ved byggestart innen byggefristen. Ved forlengelse av opsjonstiden, vil kr 1 000,- per påløpende måned fratrekkes beløpet som tilbakebetales ved byggestart. Ved oppsigelse av avtalen, vil opsjonspremien tilbakebetales også med fratrekk på kr 1 000,- per påløpte måned fra opsjonsinngåelse.

§5 Fremdriftsplan

Byggefrist settes til 1. Januar 2014.

Opsjonsområdet kan ikke tiltres før byggesøknaden er godkjent, byggesaks- og tomtetildelingskostnadene er betalt, samt at festekontrakt er tinglyst.

§6 Inngåelse av festekontrakt

Festeavgiften for området er fastsatt til kr 5,19 per kvm.

Ved inngåelse av festekontrakt, vil opsjonshaver bli fakturert for refusjonsbeløpet på kr 3 638 400,-, samt kostnadene ved tildelingen, der i blant oppmålingsgebyr og tinglysing. Ved ønske om utsettelse av innbetaling av refusjonskostnader, vil det påregnes renter etter rentesatsen på tidspunktet for utsettelsen. Refusjonskostnader må innbetales senest ved gitt midlertidig brukstillatelse.

§7 Overdragelse av opsjonsretten

Denne avtalen kan ikke overdras til ny opsjonstaker uten kommunens samtykke.

§8 Tvisteløsning

Eventuelle tvister som måtte oppstå om forståelse av bestemmelser i denne avtalen, og som ikke lar seg løse av partene i fellesskap, løses ved bruk av søksmål. Etter denne avtalen må søksmålet reises ved Øst-Finnmark tingrett.

§9
Underskrift

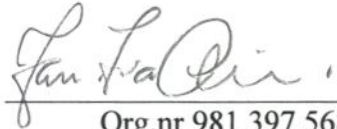
Denne kontrakt med vedlagt kart, er utferdiget i to eksemplarer, hvorav kommunen og opsjonstakeren beholder hver sitt.

Kirkenes, den 30/1-2013

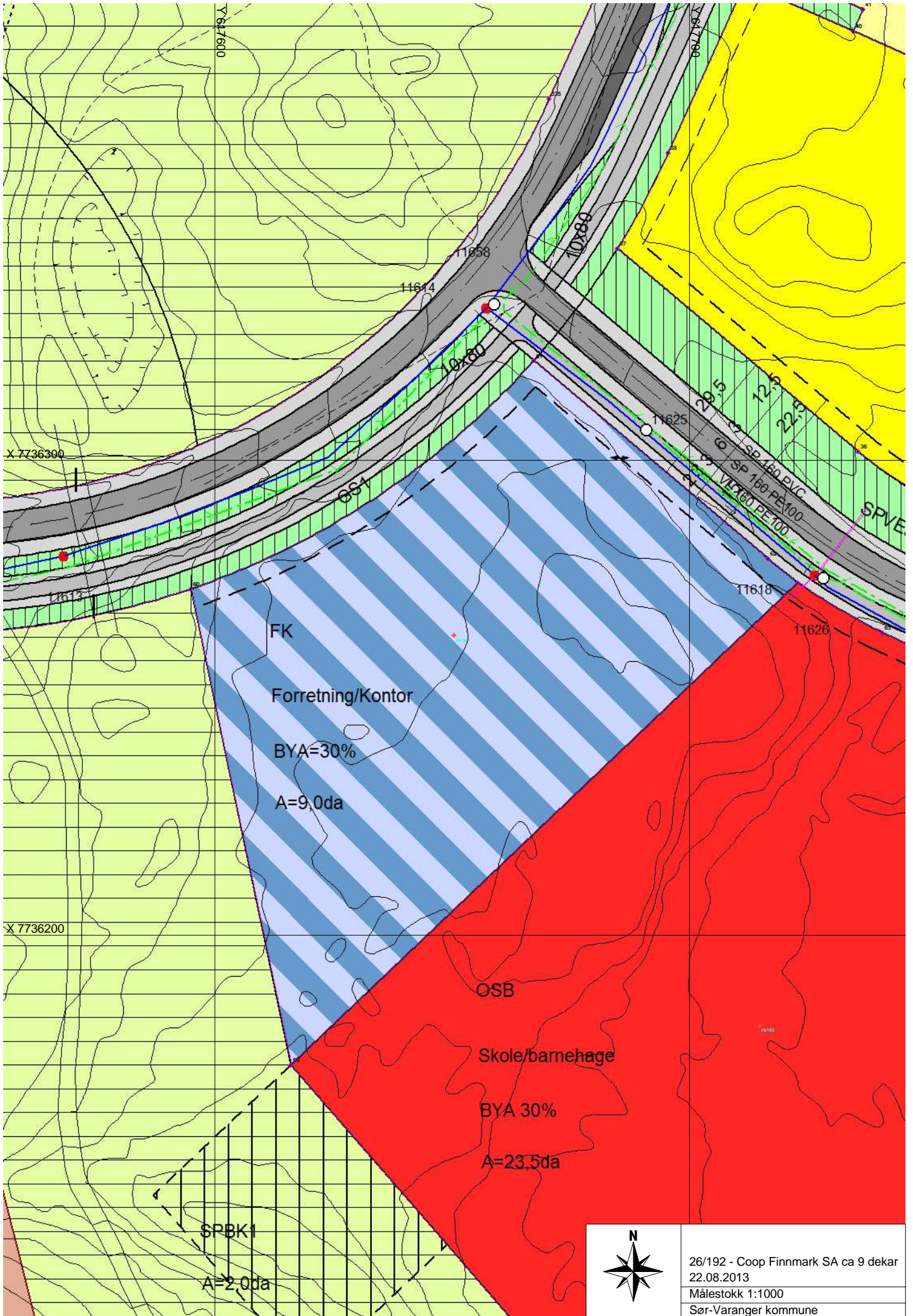
For Sør-Varanger kommune

Org.nr. 942 110 286

For COOP Finnmark SA



Org.nr 981 397 568



26/192 - Coop Finnmark SA ca 9 dekar
 22.08.2013
 Målestokk 1:1000
 Sør-Varanger kommune